1

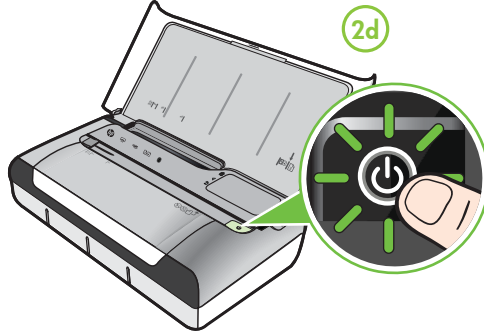
EN Remove tape.

JA テープを取り外します。

ZHCN 撕下胶带。

KO 테이프를 제거합니다.

2

EN Connect power cord and adapter, and then press the ⏻ (Power) button.

JA 電源コードとアダプターを接続し、⏻ (電源) ボタンを押します。

ZHCN 连接电源线和适配器，然后按 ⏻ (电源) 按钮。

KO 전원 코드와 어댑터를 연결한 후 ⏻ (전원) 버튼을 누릅니다.

EN **Note:** To turn off printer, press the ⏻ (Power) button. Wait until all lights have turned off completely before removing the battery or power cord. This process might take approximately 13 seconds.

ZHCN **注：**要关闭打印机，请按 ⏻ (电源) 按钮。等到所有指示灯熄灭后，再取出电池或拔出电源线。此过程大约需要 13 秒时间。

JA **注意：**プリンターをオフにするには、⏻ (電源) ボタンを押します。すべてのランプが消灯してから、バッテリーまたは電源コードを抜いてください。このプロセスには約 13 秒間かかります。

KO **참고:** 프린터 전원을 끄려면 ⏻ (전원) 버튼을 누릅니다. 배터리나 전원 코드를 제거하기 전에 표시등이 모두 완전히 꺼질 때까지 기다리십시오. 이 과정은 약 13초 정도 걸립니다.

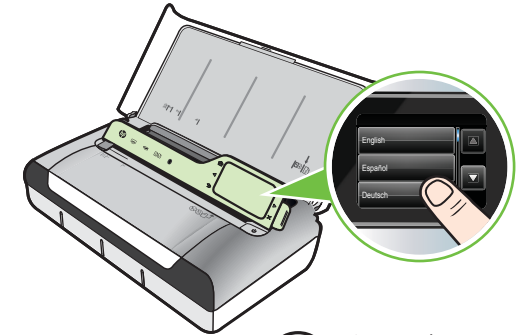
3

EN Lift up control panel.

JA コントロール パネルを持ち上げます。

ZHCN 提起控制面板。

KO 제어판을 들어 올립니다.

4

EN Set the control panel language and location, if necessary.

JA 必要に応じてコントロール パネルの言語と地域を設定します。

ZHCN 如有必要，可设置控制面板语言和位置。

KO 필요한 경우 제어판 언어 및 위치를 설정합니다.

5

5a

5b

5c

5d

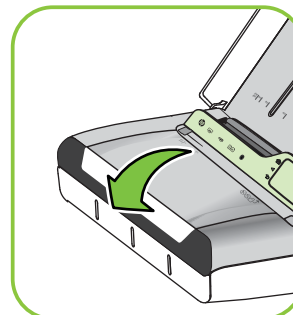
5e

5f

EN Install the ink cartridges. Once installed, the ink cartridges start initializing. They will stop moving when this process is complete.

JA インク カートリッジを取り付けます。インク カートリッジを取り付けると、カートリッジの初期化が開始します。初期化が完了すると、カートリッジが停止します。

ZHCN 安装墨盒。一旦安装，墨盒即开始初始化。此过程完成后，墨盒将停止移动。

KO 잉크 카트리지를 설치합니다. 잉크 카트리지가 설치되고 나면 초기화가 시작됩니다. 초기화가 끝나면 잉크 카트리지가 움직임을 멈춥니다.

EN **Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the printer and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

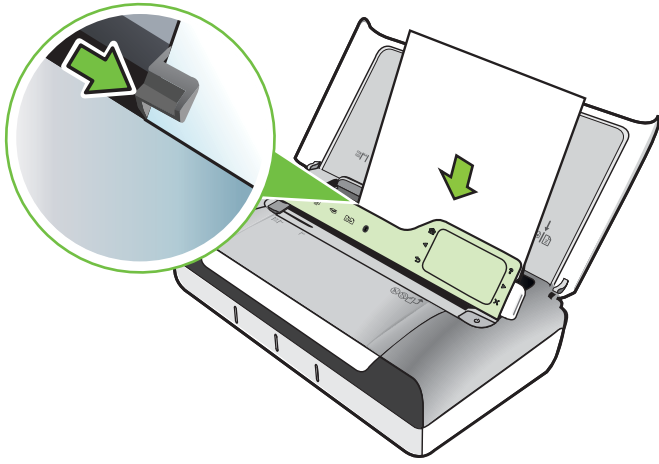
JA **注意：**カートリッジ内のインクは、印刷処理のさまざまな場面で消費されます。初期化処理で、プリンターとカートリッジの印刷準備を行う際や、プリントヘッドのクリーニングで、プリント ノズルをクリーニングしてインクの流れをスムーズにする際にも消費されます。また、使用済みカートリッジ内にはある程度のインクが残っています。詳細については、www.hp.com/go/inkusage（英語）を参照してください。

ZHCN **注：**墨盒中的墨水在打印过程中有多种用途，这些用途包括：在初始化过程中，墨水可用于准备打印机和墨盒以进行打印；在打印头维修过程中，墨水可保持打印喷嘴清洁和墨水流动的流畅性。另外，使用后，会有一些剩余的墨水留在墨盒中。有关详细信息，请访问 www.hp.com/go/inkusage。

KO **참고:** 카트리지의 잉크는 인쇄하기 위해 프린터와 카트리지를 준비하는 초기화 프로세스, 인쇄 노즐을 깨끗이 유지하고 잉크 흐름을 부드럽게 하는 프린트헤드 서비스 작업 등 인쇄 프로세스에서 여러 방식으로 사용됩니다. 또한, 사용 후에는 카트리지에 일부 잉크가 남아있기도 합니다. 자세한 내용은 www.hp.com/go/inkusage를 참조하십시오.

CN550-90043

www.hp.com

6

EN Insert paper with the side you want to print on facing towards you and aligned squarely against the right side of the tray. Slide the width guide so that it fits snugly against the paper.

ZHCN 插入纸张，使要打印的一面朝外并将纸张与纸盘右侧平整对齐。滑动纸张宽度导板，直到它紧贴纸张边缘。

JA 印刷面を上に向け、トレイの右端にぴったり合わせて用紙をセットします。用紙の幅に合うように、横方向用紙ガイドを移動します。

KO 인쇄할 면이 위를 향하도록 넣고 용지를 용지함 오른쪽 면과 일치하도록 맞춥니다. 용지 너비 고정대를 밀어 용지를 부드럽게 고정합니다.

7

EN **Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.

Mac OS X: Connect the USB cable, and then install software.

Note: If your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support Web site (www.hp.com/go/customercare).

ZHCN **Windows:** 首先安装软件。请勿在没有提示的情况下连接 USB 电缆。

Mac OS X: 连接 USB 连接线，然后安装软件。

注：如果您的计算机没有 CD 或 DVD 驱动器，则可以从 HP 支持网站 (www.hp.com/go/customercare) 下载 HP 软件。

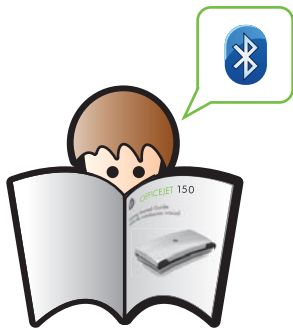
JA **Windows:** 最初にソフトウェアをインストールします。USB ケーブルは、ソフトウェアからの指示があるまで接続しないでください。

Mac OS X: USB ケーブルを接続してから、ソフトウェアをインストールします。

注意：お使いのコンピューターに CD ドライブまたは DVD ドライブがない場合は、HP サポート Web サイト (www.hp.com/go/customercare) から HP ソフトウェアをダウンロードできます。

KO **Windows:** 먼저 소프트웨어를 설치합니다. 연결하라는 메시지가 나타날 때까지 USB 케이블을 연결하지 마십시오.

Mac OS X: USB 케이블을 연결한 다음, 소프트웨어를 설치합니다.

참고: 컴퓨터에 CD 또는 DVD 드라이브가 없으면, HP 고객 지원 웹 사이트(www.hp.com/go/customercare)에서 HP 소프트웨어를 다운로드 받을 수 있습니다.

EN If your computer or mobile device has built-in Bluetooth or if you are using an external Bluetooth adapter, you can connect to the printer using a Bluetooth connection. For setup information, see the Getting Started Guide.
The Bluetooth trademarks are owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

ZHCN 如果您的计算机或移动设备有内置蓝牙或您正在使用外部蓝牙适配器，可以通过蓝牙连接到打印机。有关设置信息，请参阅《入门指南》。
Bluetooth（蓝牙）商标由其所有者拥有，Hewlett-Packard Company 经授权可以使用。

JA コンピューターまたはモバイル デバイスに Bluetooth が内蔵されているか、外付けの Bluetooth アダプターを使用している場合は、Bluetooth 接続を使用してプリンターに接続できます。セットアップの詳細については、『スタート ガイド』を参照してください。
Bluetooth の商標は、その所有者に帰属しており、ライセンスの下に Hewlett-Packard Company によって使用されています。

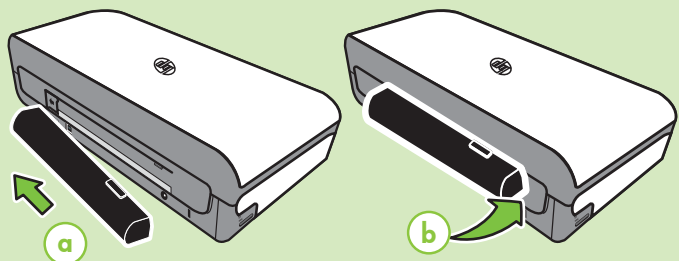
KO 사용자의 컴퓨터 또는 모바일 장치에 블루투스가 내장되어 있거나 외장 블루투스 어댑터를 사용하는 경우 프린터에 블루투스로 연결할 수 있습니다. 설치에 대한 자세한 내용은 시작 안내서를 참조하십시오.
Bluetooth는 해당 소유권자의 상표로, Hewlett-Packard Company가 사용권 허가를 받아 사용하는 것입니다.

8

EN **Register the printer.**
By taking just a few quick minutes to register, you can enjoy quicker service, more efficient support, and printer support alerts. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at www.register.hp.com.

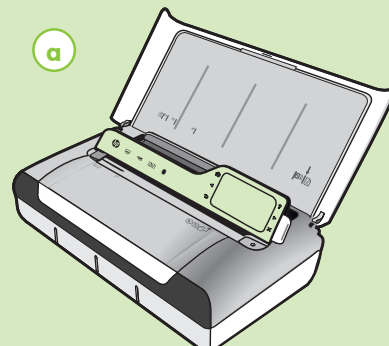
ZHCN **注册打印机。**
注册只需要几分钟时间，注册后，您就可以获得更快速的服务、更高效的支持，以及打印机支持提醒。如果在安装软件时未注册打印机，也可以稍后在 www.register.hp.com 上进行注册。

JA **プリンターを登録します。**
登録に数分かけるだけで、迅速なサービス、効果的なサポート、プリンター サポートの通知を得ることができます。ソフトウェアのインストール中にプリンターを登録しなかった場合は、後から www.register.hp.com で登録できます。

KO **프린터를 등록합니다.**
몇 분 정도 할애하여 제품 등록을 마치면, 더 빠른 서비스와 더 효율적인 지원 및 프린터 지원 알림 혜택을 누릴 수 있습니다. 소프트웨어를 설치하는 동안 프린터를 등록하지 않아도 차후에 www.register.hp.com에서 등록이 가능합니다.

EN Install optional battery in the back of printer.

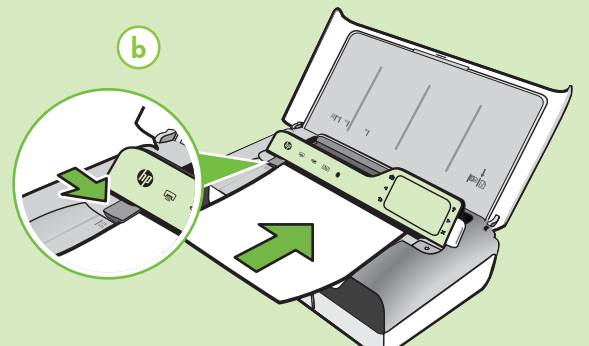
ZHCN 在打印机背面安装备用电池。

JA オプションのバッテリーをプリンターの後部に取り付けます。

KO 선택 사양 배터리를 프린터 뒷면에 설치합니다.

EN To load an original for scanning and copying:

1. Insert the original, print-side down, into the scanner, so that the top edge of the original goes in first.
2. Slide the original into the scanner until you hear a tone or see a message on the display indicating that the loaded pages were detected.
3. Slide the guide until it touches the edge of the original.

ZHCN 要放入准备扫描和复印的原件，请执行以下操作：

1. 将原件打印面朝下插入扫描仪中，以便先送入原件顶边。
2. 将原件滑入扫描仪中，直到您听到声音，或者在显示屏上看到表明检测到装入页面的消息。
3. 滑动导板，直至其触到原件的边缘。

JA スキャンおよびコピー用原稿をセットするには：

1. 原稿の上側を先に印刷面を下にしてスキャナに挿入します。
2. スキャナに原稿をスライドさせます。正しくセットされると音が鳴るか、セットした用紙を認識したことを示すメッセージがディスプレイに表示されます。
3. ガイドを原稿の端までスライドさせます。

KO 스캔 및 복사할 원본 놓기

1. 인쇄면이 아래로 오게 하여 원본의 상단 모서리부터 스캔 트레이에 넣습니다.
2. 경고음이 들리거나 넣은 페이지가 감지됨을 나타내는 메시지가 디스플레이에 표시될 때까지 원본을 스캐너에 밀어 넣습니다.
3. 조정대가 원본 모서리에 닿을 때까지 밉니다.